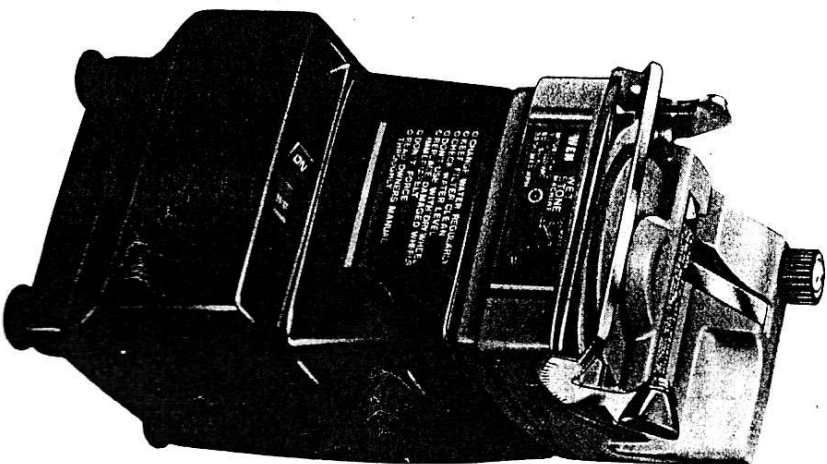




OWNER'S MANUAL
MODEL 2900

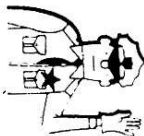
WET STONE MACHINE



WET STONE
AIGUISOIR ELECTRIQUE
Modèle 2900

MADE IN U.S.A. BY WEN PRODUCTS, INC., CHICAGO, IL 60631

SAFETY RULES



WATCH FOR ME.

Throughout this manual you will see my picture, highlighting areas of CAUTION and IMPORTANT. If you do not heed my warnings, serious injury or damage may occur.

WARNING:
When using electric tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Read all instructions
Become fully familiar with the tool before attempting to operate it.
2. Replace cracked wheel immediately.
3. Do not over-tighten wheel nut.
4. Use only flanges furnished with grinder.
5. Always use guards and eye shields.
6. Keep guards in place and in working order.
7. Remove adjusting keys and wrenches
Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
8. Keep work area clean
Cluttered areas and benches invite accidents.
9. Avoid dangerous environment
Don't use power tools in damp, wet locations. Keep work area well lit. Do not expose to rain.
10. Keep children away
All visitors should be kept a safe distance from work area.
11. Make workshop child proof
Use padlocks, master switches, or remove starter keys.
12. Don't force tool
It will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
13. Use right tool
Don't force small tool or attachment to do the job of a heavy-duty tool.

PRECAUTIONS A PRENDRE



FAITES ATTENTION A MOI.

Vous me verrez dans ce manuel soulignant des PRECAUTIONS A PRENDRE. Si vous ne faites pas attention à mes mises en garde, des dégâts matériels ou corporels pourraient en résulter.

MISE EN GARDE:
Durant l'utilisation d'outils électriques, il faut suivre les précautions d'ordre général pour diminuer les risques d'incendies, de chocs électriques et de blessures corporelles, parmi celles-ci:

1. Lisez bien les instructions
Familiarisez-vous avec votre outil avant de le mettre en marche.
2. Remplacez sans délai les meules fissurées.
3. Ne serrez pas à l'excès l'écrou de la meule.
4. N'utilisez que des collets fournis avec la meuleuse.
5. Ayez toujours des gardes et utilisez des lunettes de sécurité
6. Gardez les gardes en place et en bonne condition de travail.
7. Enlevez les clés de réglage
Prenez l'habitude de retirer les clés de réglage de l'outil avant de le mettre en marche.
8. Tenez propre le lieu de travail
Des bancs de travail encombrés favorisent les accidents.
9. Evitez les milieux de travail dangereux
N'utilisez pas d'outils électriques dans des lieux humides ou mouillés. Que le lieu de travail soit bien éclairé. N'exposez pas les outils à la pluie.
10. Tenez les enfants à l'écart
Tous les visiteurs doivent être tenus à bonne distance du lieu de travail.
11. Maintenez votre atelier à l'abri des enfants
Installez des cadenas, des interrupteurs principaux ou retirez les clés de démarrage.
12. N'exigez pas trop de l'outil
Il travaillera mieux et plus sûrement à la cadence qui lui est propre.
13. Servez-vous de l'outil qui convient
N'exigez pas d'un petit outil ou d'un petit accessoire qu'il accomplisse la tâche d'un outil plus puissant.

14. Wear proper apparel

No loose clothing, neckties, rings, bracelets, or other jewelry to get caught in moving parts. Nonslip footwear is recommended. Wear protective hair covering to contain long hair.

15. Always use safety glasses

Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. Everyday eye-glasses only have impact resistant lenses. They are NOT safety glasses.

16. Don't overreach

Keep proper footing and balance at all times.

17. Maintain tools with care

Keep tools sharp and clean for best and safest performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories.

18. Disconnect tools

When not in use, before servicing, when changing accessories.

19. Avoid accidental starting

Be sure switch is off when plugging in.

20. Use recommended accessories

Consult the owner's manual for recommended accessories. The use of improper accessories may cause hazards.

21. Never stand on tool

Serious injury could occur if the tool is tipped or if the cutting tool is accidentally contacted.

22. Check damaged parts

Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to assure that it will operate properly and perform its intended function—check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced.

23. Adjust distance between wheel and work

Maintain 1/16" inch or less separation as the diameter of the wheel decreases with use.

24. Secure work

Use clamps or a vise to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.

25. Never leave tool running unattended.

Turn power off

26. Use grinding wheels suitable for speed of grinder

Use grinding wheels intended for use with 1/2" dia Arbor

28. Save these instructions.

14. Portez des vêtements appropriés

Pas de vêtements flottants, ou des cravattes, des anneaux, des bracelets, ou d'autres bijoux pendants qui peuvent être happés par les pièces mobiles. Il est recommandé de porter des chaussures non-glissantes. Portez un cache-cheveux pour retenir les cheveux longs.

15. Portez toujours des lunettes de sécurité

Portez aussi un masque filtrant si le travail de coupe forme des poussières. Des lunettes ordinaires ont des verres résistants faiblement aux impacts, de ne sont pas des lunettes de sécurité.

16. Ne travaillez pas en position instable

Soyez ferme sur vos jambes et gardez l'équilibre en tout temps.

17. Prenez grand soin de vos outils

Que vos outils soient propres et bien aiguisés en vue d'un bon et sûr rendement. Suivez les directives quant à la lubrification et au remplacement des accessoires.

18. Débranchez les outils

Quand ils ne servent pas, avant de les nettoyer ou réparer, lors des remplacements d'accessoires.

19. Gardez-vous des démarrages imprévus

Lors du branchement de l'appareil, veillez à ce que la gâchette ne soit pas enfoncée.

20. Utilisez les accessoires recommandés

Rapportez-vous au manuel pour ce qui est des accessoires recommandés. Le recours à des accessoires inappropriés peut être cause de dangers.

21. Ne vous appuyez jamais sur l'outil

Des blessures sérieuses pourraient s'ensuivre si l'outil devait basculer ou s'il devait entrer en contact avec vous.

22. Voyez s'il y a des pièces endommagées

Avant de poursuivre vos travaux, vous devez voir si une garde ou toute autre pièce endommagée peut encore servir aux fins qui lui sont propres. Voyez si les pièces mobiles sont bien alignées, si elles ne sont pas faussées, si des pièces ne sont pas brisées, si leur montage est bien fait et si toutes les conditions sont réunies pour leur bon fonctionnement. Une garde ou toute autre pièce endommagée doit être réparée comme il convient ou remplacée.

23. Ajustez la distance entre la meule et la pièce à travailler

Maintenez 1/16 de pouce maximum de séparation, le diamètre de la meule s'amenuisant avec l'usage.

24. Immobilisez fermement la pièce à travailler

Servez-vous de attaches ou d'un étau pour bien immobiliser la pièce. C'est plus sûr que de la tenir d'une main et, ainsi, vos mains demeurent libres pour le maintien de l'outil.

25. Ne laissez jamais l'outil en marche loin de votre présence. Stoppez-le.

26. N'utilisez que des meules se conformant à la vitesse de l'outil.

N'utilisez que des meules destinées à être montées sur un arbre de 1/2" de diamètre.

28. Gardez des instructions en bonne place.

GENERAL

GROUND INSTRUCTIONS

In the event of a malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric shock. This tool is equipped with an electric cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

Do not modify the plug provided if it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a qualified electrician.

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal.

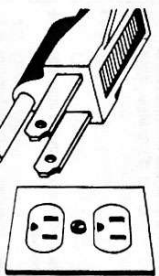
Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the tool is properly grounded.

Use only 3-wire extension cords that have 3-prong grounding plugs and 3-pole receptacles that accept the tool's plug.

Repair or replace damaged or worn cord immediately.

This tool is intended for use on a circuit that has an outlet that looks like the one illustrated in Fig. 1. The tool has a grounding plug that looks like the plug illustrated in Fig. 1. A temporary adapter, which looks like the adapter illustrated in Fig. 1, may be used to connect this plug to a 2-pole receptacle as shown in Fig. 3 if a properly grounded outlet is not available.

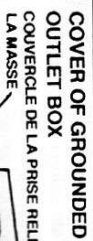
The temporary adapter should be used only until a properly grounded outlet can be installed by a qualified electrician. The green colored rigid ear, lug, etc. extending from the adapter must be connected to a permanent ground such as a properly grounded outlet box.



GROUNDING BLADE
PILOT DE PRISE À LA MASSE
FIG. 1



GROUND MEANS
PATTE DE PRISE À LA MASSE
FIG. 2



ADAPTER
RACCORD
COVER OF GROUNDED
OUTLET BOX
COUVERCLE DE LA PRISE RELIÉE À
LA MASSE
FIG. 3

GÉNÉRALE

INSTRUCTIONS POUR LA PRISE DE TERRE

Dans le cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la prise de terre présente un chemin de faible résistance pour le courant électrique. Cet outil est muni d'un cordon ayant une borne de prise de terre ainsi que d'un adaptateur de prise de terre.

Utilisez un réceptacle de courant qui est bien installé en accord avec le code électrique local.

Ne modifiez pas la prise de courant si celle-ci ne s'adapte pas au réceptacle, appelez un électricien qualifié pour l'installation d'un réceptacle adéquat.

Un branchement impropre de la borne de prise de terre, peut se traduire par un risque de choc électrique, à l'intérieur du cordon le fil électrique vert avec ou sans une bande jaune est le conducteur de prise de terre, si une réparation ou un remplacement du cordon s'impose, ne reliez jamais celui-ci à l'une des bornes chaudes de la prise de courant.

Prenez l'avis d'un électricien qualifié si les explications données ne sont pas claires ou encore si vous avez des doutes concernant la qualité de la prise de terre.

Réparez ou remplacez des cordons usés ou défectueux immédiatement.

Cet outil est destiné à être branché sur un réceptacle pareil à celui de la Fig. 1. L'outil a une prise de courant pareille à celle de la Fig. 1. Un adaptateur pareil à celui de la Fig. 2 peut être utilisé temporairement pour se brancher sur un réceptacle à deux tentes pareil à celui de la Fig. 3 si un réceptacle équipé d'une borne de prise de masse intégrale n'est pas disponible.

L'adaptateur doit être utilisé temporairement jusqu'à ce que un réceptacle à trois bornes soit installé. De toute façon la patte métallique verte sur le côté de l'adaptateur doit être reliée à une prise de terre permanente telle que le boîtier métallique du réceptacle.

FEATURES

CARACTÉRISTIQUES

LEFT
SIDE OF TOOL
CÔTÉ GAUCHE

GUARD HOUSING ADJUSTMENT KNOB
BOITON DE RÉGLAGE DU BOITIER DE GARDE

DRILL SHARPENER GUIDE
GUIDE D'AIGUISAGE DE FORETS

SCISSORS SHARPENER GUIDE
GUIDE D'AIGUISAGE DE CISEAUX

TOOL REST ADJUSTMENT KNOB
BOITON DE RÉGLAGE DE L'APPUI-OUTIL

GRINDING WHEEL
MEULE

TOOL REST
APPUI-OUTIL

FRONT
FIG. 4A

AVANT

ON/OFF SWITCH
COMMUTATEUR

SUCTION FEET
PIED-VENTOUSE

GUARD HOUSING
BOITIER DE GARDE

WATER RESERVOIR
RÉSERVOIR D'EAU

REAR
FIG. 4B
ARRIÈRE

FILTER
FILTRE

POWER CORD
CORDON

ASSEMBLY & ADJUSTMENT



CAUTION: When making adjustments, always disconnect the grinder from its power source to avoid accidental starting.

SUCTION FEET INSTALLATION

Fig. 5

The Wet Stone comes equipped with four suction type rubber mounting feet. Screw them into the metal inserts provided at the base as shown.

NOTE:

A smooth clean surface must be provided in order for the suction feet to be effective. If the tool has a tendency to tip over, slide or walk during normal operation, we recommend that the grinder be mounted as described below.

BENCH MOUNTING:

Fig. 6 & 7

When the suction feet are impracticable or undesirable the Wet Stone may be mounted directly to a bench.

Drill (4) $3/16"$ dia. holes in the bench as shown in Fig. 6.

Secure by using (4) No. 8-32 machine screws (not provided) as shown in Fig. 7. Note screw length formula shown.

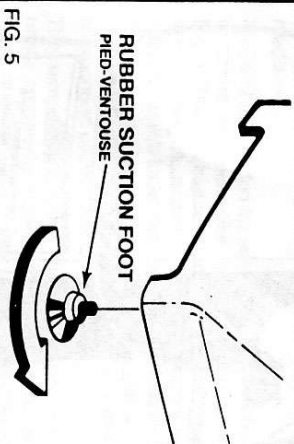
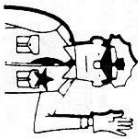


FIG. 5

ASSEMBLAGE ET REGLAGE



MISE EN GARDE: Lors des réglages, débranchez l'aiguiseur afin d'éviter un démarrage accidentel.

INSTALLATION DES PIEDS-VENTROUSE

Fig. 5

L'aiguiseur est fourni avec quatre pieds-ventrouse en caoutchouc. Vissez-les dans la base comme illustré.

REMARQUE:

Une surface lisse et propre est indispensable pour l'efficacité des pieds-ventrouse. Si l'outil a tendance à basculer, glisser ou se déplacer durant une utilisation normale, nous vous recommandons de le monter comme indiqué ci-dessous.

MONTAGE SUR ETABLI:

Fig. 6 et 7

Quand l'utilisation des pieds-ventrouse n'est pas pratique, l'aiguiseur peut être directement monté sur un établi.

Percer quatre trous de $3/16"$ de diamètre selon la Fig. 6.

Utilisez quatre vis de 8-32 (non fournies) pour le montage, la longueur des vis sera déterminée à l'aide de la formule fournie.

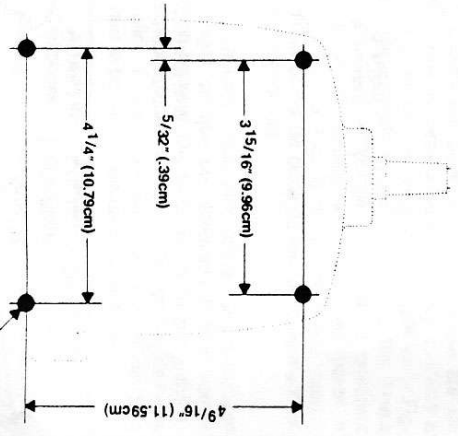


FIG. 6

FIG. 7

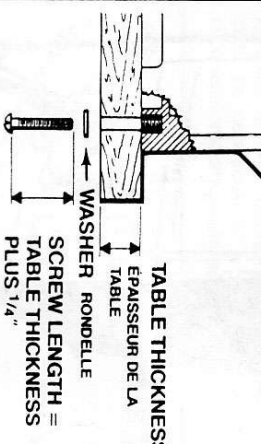


FIG. 7

GUARD HOUSING ADJUSTMENT

Fig. 8

Raising and lowering the guard housing, in effect, increases or decreases the clearance between the tool rest and grinding wheel.

For your own safety, we recommend that you maintain $1/16"$ to $1/8"$ maximum clearance between the grinding wheel and the guard housing or tool rest at all times.

Turn the guard adjustment knob in the desired direction as noted in Figure 8. Turning the knob in the "UP" direction "INCREASES" the wheel clearance.

TOOL REST ADJUSTMENT

Fig. 9

The tool rest is fully adjustable and has a graduated angle scale from 0° to 45° .

To adjust, loosen the lock knob located on the right side.

Move the tool rest to the desired angle by aligning the graduation and the index mark.

Securely tighten the lock knob.

For sharpening knives, or for larger grinding jobs, such as lawn mower blades, the guard may be moved completely out of the way. Always remember to securely tighten the lock knob.

WATER RESERVOIR

Fig. 10

The Wet Stone contains it's own recirculating water system which is supplied to the grinding wheel. This allows the user to sharpen to a

GUARD HOUSING ADJUSTMENT KNOB

BOUTON DE RÉGLAGE DU BOITIER DE GARDE

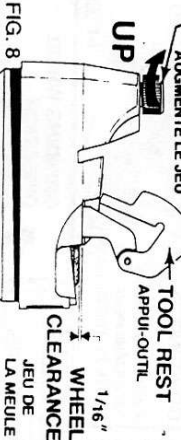


FIG. 8

TOOL REST ADJUSTMENT KNOB

BOUTON DE RÉGLAGE DE L'APPUI-OUTIL

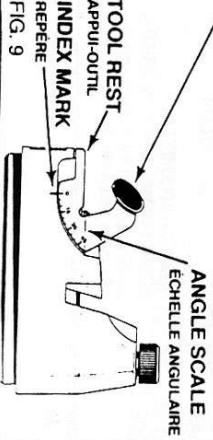


FIG. 9

REGLAGE DU BOITIER DE GARDE

Fig. 8

Soulever ou abaisser le boîtier règle le jeu entre la meule et l'appui-outil.

Pour votre propre sécurité, nous recommandons que vous maintenez un jeu de $1/16"$ à $1/8"$ entre la meule et l'appui-outil.

Tournez le bouton de réglage ou boîtier de garde dans la direction souhaitée selon la Fig. 8. Tourner le bouton dans la direction "UP" augmente le jeu.

RÉGLAGE DE L'APPUI-OUTIL

Fig. 9

L'angle de l'appui-outil est complètement réglable et a une échelle graduée de 0° à 45° .

Pour régler, desserrer le bouton de calage situé à droite.

Amenez l'appui-outil à la position désirée.

Serrez fermement le bouton de calage.

Pour l'aiguissage des couteaux ou le meulage de grosses pièces, tel que les lames des tondeuses à gazon, vous pouvez retirer complètement la garde. N'oubliez pas de bien serrer le bouton de calage.

RÉSERVOIR D'EAU

Fig. 10

L'aiguiseur possède son propre système de circulation d'eau. Ceci permet d'obtenir des meulages meilleurs et de conserver la dureté des pièces en acier trempé.

FIG. 10

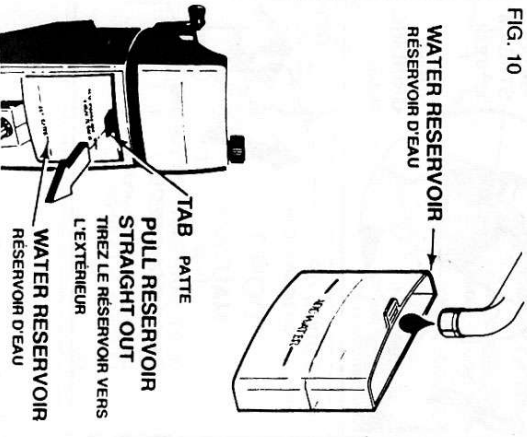


FIG. 10

much finer degree and recudes the chance of temper loss in hardened steels.

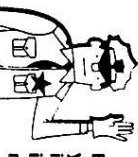
Remove the reservoir, located in the rear of the tool, by pulling straight out on the tab as shown in Fig. 10.

Fill with tap water or in areas where the water is extremely hard, use distilled water. Distilled water will reduce mineral deposits in the filter. (See MAINTENANCE-Filter).



Always maintain water level. Do not run the Wet Stone dry.

OPERATING INSTRUCTIONS



Before and during the operation of your Wet Stone, a few basic, but important rules must be observed in order to insure your safety and make your job easier.

Please take time to read these along with the rest of your manual before attempting to operate your tool.

1. Always wear eye protection.
2. Keep guards in place.
3. Keep guards properly adjusted.
4. Check water supply regularly.
5. Add water when necessary. Flow from the spigot should be a smooth, steady stream as shown in Fig. 11.

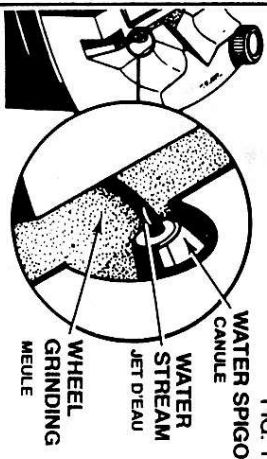


FIG. 11

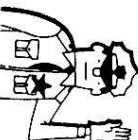
Pour retirer le réservoir, qui est situé à l'arrière de l'outil, tirez sur la patte selon la Figure 10.

Remplissez avec de l'eau de robinet ou si l'eau est excessivement pure, utilisez de l'eau distillée. L'eau distillée encrassera moins le filtre (Votr ENTRETEN-Filter).



Gardez toujours de l'eau dans le réservoir. Ne faites pas fonctionner à sec.

DIRECTIVES DE FONCTIONNEMENT



Avant et durant l'utilisation de votre aiguisoir, il vous faut suivre quelques règles importantes afin de rendre votre travail sur et aisé.

Lisez les directives suivantes avec le reste du manuel avant de procéder à l'aiguillage.

1. Portez toujours des verres protecteurs.
2. Maintenez les garges en place.
3. Maintenez les gardes bien réglées.
4. Assurez-vous du niveau de l'eau.
5. Ajoutez de l'eau si nécessaire. Le jet d'eau de la canule doit être uni et constant. Voir Figure 11.

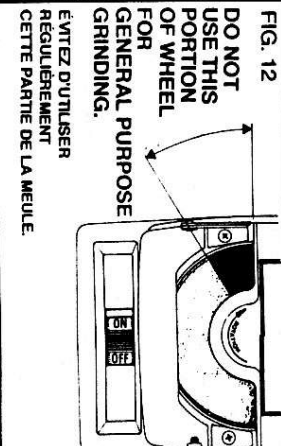


FIG. 12

DO NOT USE THIS PORTION OF WHEEL FOR GENERAL PURPOSE GRINDING. ÉVITEZ D'UTILISER RÉGULIÈREMENT CETTE PARTIE DE LA MEULE.

HEAT BUILD UP
DON'T
MAUVAIS

HEAT TRANSMITTED TO THE
TIP OF WORKPIECE
LA CHALEUR EST TRANSMISE VERS
LA POINTE DE LA PIÈCE

GRINDING WHEEL
MEULE

WORKPIECE
PIÈCE

GRINDING WHEEL
MEULE

WORKPIECE
PIÈCE

GRINDING WHEEL
MEULE

HEAT TRANSMITTED
AWAY FROM TIP OF WORKPIECE
LA CHALEUR EST TRANSMISE VERS
LE CORPS DE LA PIÈCE

DO
BON

GRINDING WHEEL
DIRECTION
DIRECTION DE LA MEULE

FIG. 13

6. Don't force - Hold the work firmly and gently ease into the grinding wheel.

7. When ever possible, use only the grinding wheel area shown in Fig. 12.

8. Work into the direction of the wheel. By doing so, any heat generated will be absorbed into the work - away from the tip. See Fig. 13.

9. Follow all maintenance instructions as noted on pages 12 & 13.

10. Follow the SHARPENING GUIDE on page 11

SHARPENING KNIVES

Figs 14, 15 & 16

Adjust the tool rest to it's max up position. This will fully expose the knife sharpening guide angle.

Raise the guard housing until there is approximately 1/4" clearance between the housing and grinding wheel.

Place the knife onto the guide angle and lower the guide housing until the knife edge just sparks off against the grinding wheel as shown in Fig. 15.

Draw the knife edge across the grinding wheel and rotate outward when approaching the tip as shown in Fig. 16.

Reverse the knife and sharpen the opposite edge using the same procedure.

Repeat these steps until desired sharpness is obtained.



FIG. 14

6. Ne forcez pas. tenez la pièce a aiguiser fermement mais sans forcer sur la meule.

7. Si possible utilisez la partie de la meule illustrée sur la Figure 12.

8. Meulez dans la direction de la deule. Ainsi toute chaleur produite sera absorbée par la masse de la pièce loin de son extrémité. Voir Figure 13.

9. Suivez des directives d'entre tien des pages 12 et 13.

10. Conformez-vous au GUIDE D'AIGUISAGE de la page 11.

AIGUISAGE DE COUTEAUX

Figures 14, 15, 16

Régalez l'appui-outil tout vers le haut. Ceci va totalement découvrir le guide d'aiguisage de couteaux.

Soulevez le boîtier de garde jusqu'à obtenir un jeu de 1/4" entre le boîtier et la meule.

Placez le couteau sur le guide et abaissez le boîtier de garde jusqu'à ce que la lame commence à toucher la meule. Voir Figure 15.

Tirez le couteau à travers la meule en tournant vers l'extérieur quand vous approchez de la pointe. Voir Figure 16.

Retournez le couteau et faites la même chose pour aiguiser l'autre face.

Vous pouvez répéter cette procédure jusqu'à obtenir le fil désiré.

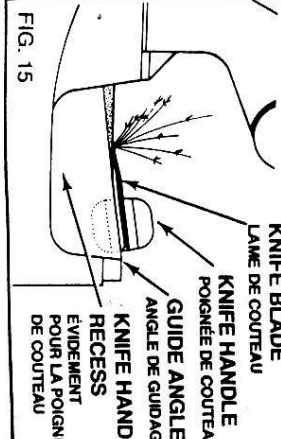


FIG. 15

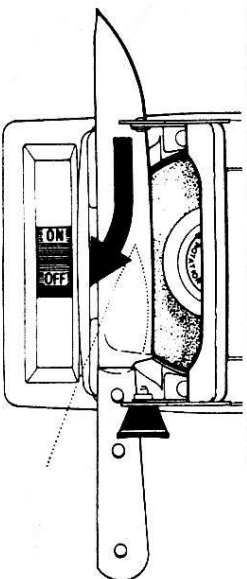
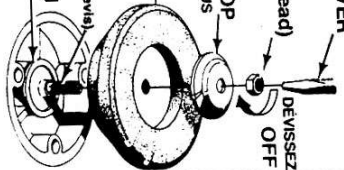
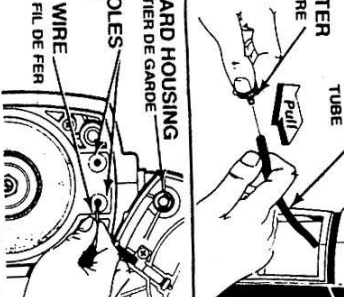


FIG. 16

SHARPENING SCISSORS Figs 17 & 18 Open and place one blade of the scissors in the scissors guide slot as shown in Fig. 17. Hold the blade firmly against the guide angle as shown in Fig. 18, and slowly draw the scissors across the grinding wheel. Repeat once or twice. Sharpen the opposite blade using the same procedure.	AIGUISAGE DES CISEAUX Figs 17 et 18 Ouvrez les ciseaux et placez, l'une des lames dans le guide conformément à la Figure 17. Tenez la lame fermement contre le guide selon la Figure 18, et tirez lentement contre la meule. Répétez une ou deux fois. Aigusez de la même façon l'autre lame.
SHARPENING DRILL BITS Figs 19 & 20 Place the drill bit in the drill sharpening guide so that one cutting edge lightly sparks on the grinding wheel. See Fig. 20. Holding it firmly against the guide, rotate the bit 180° in a clockwise direction. While rotating, apply heavier pressure against the wheel. The increase in pressure will give the drill bit the proper lip relief angle. With one face angle now completed, sharpen the opposite face using exactly the same technique. A properly sharpened bit will appear like the picture in the sharpening guide at the bottom of page 11. Practice is very important in developing good sharpening technique.	AGUISAGE DE FORETS Figures 19 et 20 Placez le foret dans le guide correspondant, de façon que l'un des volutes touche légèrement la meule. Voir Figure 20. En le tenant fermement contre le guide, tournez-le de 180° dans le sens horaire. Tout en tournant appuyez fortement contre la meule. Ceci donnera au foret la forme appropriée. Maintenant réalisez la même chose pour l'autre volute. Un foret bien aiguisé ressemblera à celui de l'illustration au bas de la page 11. Une longue pratique est nécessaire avant d'obtenir des forets bien aiguisés.
DRAW SCISSORS ACROSS THE WHEEL SLOWLY WHILE HOLDING FIRMLY AGAINST GUIDE FACE AS SHOWN IN FIG. 18. TIREZ LES CISEAUX LENTEMENT A TRAVERS LA MEULE TOUT EN PRESSANT FERMEMENT CONTRE LE GUIDE SELON LA FIG. 18.	HOLD SCISSORS FIRMLY AGAINST THE GUIDE SCISSORS BLADE ANGLE FACE. TENEZ LES CISEAUX FERMEMENT CONTRE LE GUIDE.
FIG. 17 SEE FIG. 20 VOIR FIG. 20	FIG. 18 GRINDING WHEEL MEULE CUTTING EDGE TRANCHANT FIG. 20

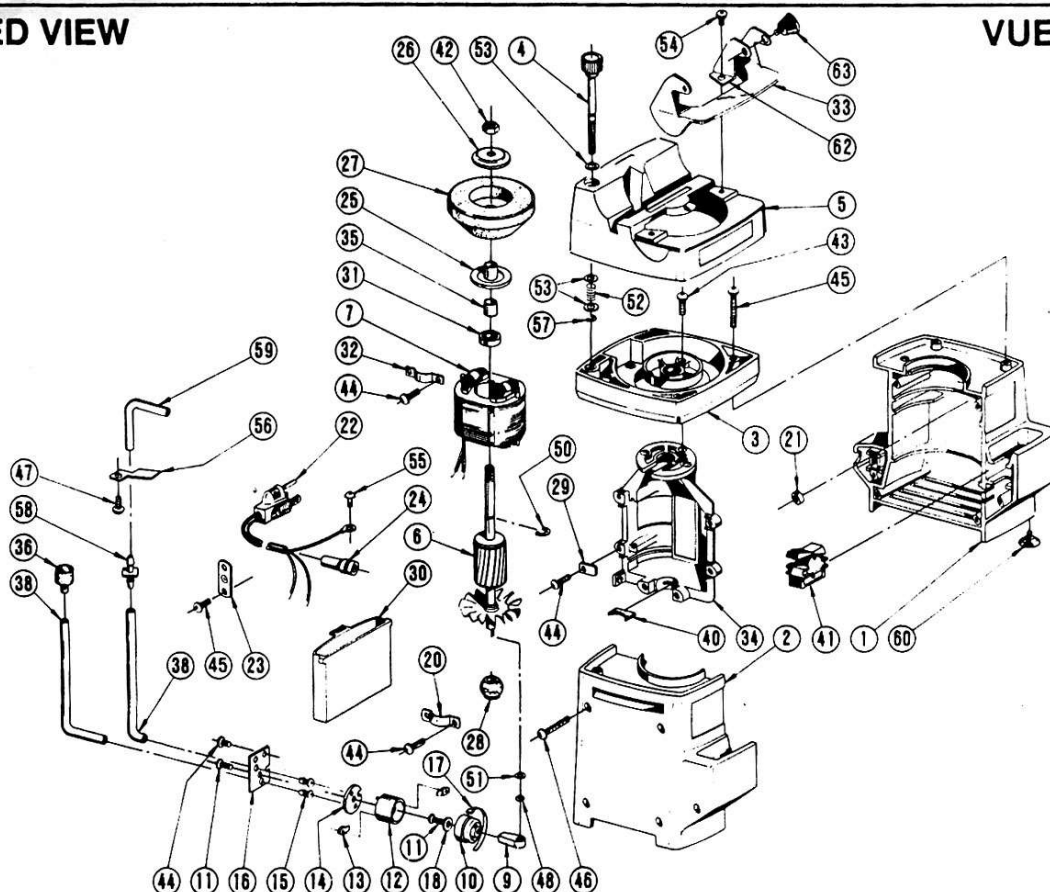
SHARPENING GUIDE	GUIDE D'AIGUISAGE
There are countless other tools which can be sharpened on your Wet Stone. Below are listed some of those applications and their recommended sharpening angles. Use this as a guide only. Certain specific tools may vary slightly.	D'innombrables autres outils peuvent être aiguisés sur votre aiguisoir. Vous avez ci-dessous certains de ces outils avec l'angle d'aiguisage recommandé. Ceci est à être utilisé seulement à titre indicatif. Les caractéristiques de certains outils particuliers peuvent être différentes.
AXE HACHE 45°	CISEAU À FROID 35°
PLANER BLADE LAME DE RABOT 5°	POCKET OR CURVING KNIFE CANIF ET BURIN 10°
KITCHEN KNIFE COUTEAU DE CUISINE 15°	WOOD CHISEL CISEAU 5°
DRILL BIT CHISEL ANGLE 120° CUTTING EDGE TRANCHANT LIP RELIEF ANGLE 8°-12°	FORET TIP ANGLE 118° ANGLE DE SOULÈVEMENT 8°-12°

MAINTENANCE	ENTRETIEN
CARE OF HOUSING The housings of your Wet Stone are made of high impact plastic. When cleaning, certain chemicals such as gasoline, chlorine and ammonia must be avoided to preserve the housing finish. Mild soap and water will handle most of the clean up.	SOINS À APPORTER AU BOITIER Les différentes parties du boîtier sont moulées dans du plastique. Toute résistance à l'impact. Pour le nettoyer évitez d'utiliser des produits à base d'essence, de chlore ou d'ammoniaque afin de ne pas dégrader le fini. Dans la plupart des cas de l'eau savonneuse sera suffisante.
LUBRICATION The bearings have been packed with lubricant at the factory, and under normal use the lubricant will last almost indefinitely. However, if the grinder is in constant use or operated in an unusually dirty atmosphere, return it to the factory to have the bearings relubricated each three months to a year, depending upon conditions.	LUBRIFICATION Les coussinets sont lubrifiés à l'usine et compte tenu d'un usage normal, le lubrifiant devrait durer indéfiniment. Néanmoins, si l'ajusteur est utilisé constamment ou s'il est opéré dans un environnement poussiéreux, retournez-le à l'usine pour relubrifier les coussinets tous les trois mois ou chaque année ceci dépendant de l'usage.
CARE OF THE GRINDING WHEELS In normal usage grinding wheels may become grooved, out of true, and become "loaded". Loaded simply means that soft metals or other materials have filled up the pores of the wheel. When this occurs, grinding action is greatly reduced. Grinding of soft metals such as aluminum, brass, copper, lead and the like should be avoided as much as possible. When any of the above conditions occur, the wheel may be put in good condition again by "dressing the wheel". Various tools and abrasive sticks are available in most hardware stores for this purpose. To "dress" the wheel, start the Wet Stone and work the dresser back and forth across the wheel until all grooves, etc., are gone. Be sure to use suitable eye protection for this purpose. As grinding wears away the wheel quite rapidly, it is advantageous to exercise good grinding practices which will require "dressing" of the wheel frequently.	SOINS À APPORTER AUX MEULES Normalement utilisées, les meules se rainureront, leurs bords s'arrondiront, se fausseront et s'enraseront. Une meule s'enrasse quand des métaux mous ou d'autres matériaux en bouchent les pores. L'effet de meulage s'en trouve alors grandement diminué. Dans la mesure du possible, on devrait éviter le meulage de métaux mous tels l'aluminium, le laiton, le cuivre, le plomb, etc. Si l'on constate un des défauts susmentionnés, on peut remettre la meule en état en "dressant" la meule. On peut se procurer différents outils et bâtonnets abrasifs à cette fin dans les quincailleries. Pour "dresser" la meule, faites partir la meuleuse, appuyez l'outil à dresser sur la pice d'ajusteur, imprimez-lui un mouvement de va-et-vient en travers de la meule jusqu'à ce que toutes les rainures, etc. aient disparu. Dans ce cas, portez des verres de sécurité. Étant donné que le meulage use rapidement les meules, il est souhaitable d'adopter les bonnes méthodes de meulage, notamment celle de "dresser" les meules fréquemment.
WHEEL REPLACEMENT/INSPECTION Fig. 21 Turn the guard housing adjustment knob in the "UP" direction until the guard housing becomes loose. Lift the housing up and allow it to hang by the connecting water line hose. Note, it is not necessary to disconnect this hose. Using a screwdriver to keep the output shaft from rotating, remove the nut with a wrench. NOTE: NUT HAS A LEFT HAND THREAD.	REMPLACEMENT DE LA MEULE - INSPECTION Figure 21 Tournez le bouton de réglage du boîtier vers "UP" jusqu'à ce que celui-ci devient lâche. Soulevez-le et laissez le tuyau d'eau branché, il n'est pas nécessaire de le débrancher.

The grinding wheel may now be removed as shown. When replacing the wheel, the nut should be torqued to approx. 8 ft/lbs. DO NOT OVERTIGHTEN. To inspect for a damaged wheel, suspend the wheel on a piece of string and strike it lightly with the handle of a screwdriver. A good wheel will have a clear sound. A cracked wheel will have a dull "klunk" sound.	Tout en calant l'axe avec un tournevis, dévissez l'écrou au moyen d'une clé. REMARQUE: L'ÉCROU A UN FILETAGE GAUCHE. La meule peut maintenant être retirée comme indiqué. L'écrou doit être serré à, approximativement, 8 PIEDS x LIVRES de couple. Ne dépassez pas cette valeur. Pour inspecter une meule, suspendez-la à un fil et tapez-la légèrement avec un tournevis. Une bonne meule va résonner clairement. Une mauvaise va émettre un son étouffé.
FILTER Fig. 22 The filter element keeps the recirculating water relatively clean. It filters out the debris suspended in water that could otherwise clog the hoses. Always keep the filter clean and when required, replace with a new one. To remove for cleaning or replacement, grasp the hose and pull the filter until it pops out. To clean, use an air hose or boil in water for a few minutes. Also light tapping will help to dislodge trapped particles.	FILTRE Figure 22 Le filtre maintient l'eau recirculante relativement propre. Elle filtre les petites particules en suspension qui autrement pourraient boucher les tubes. Maintenez toujours le filtre propre, et si nécessaire, remplacez-le. Pour retirer le filtre, tenez le tube et tirez sur le filtre jusqu'à ce qu'il se débranche. Pour le nettoyer, utilisez de l'air comprimé ou faites-le bouillir pour quelques minutes. Vous pouvez particules attrapées.
DRAINS Fig. 23 The water drains may periodically become clogged with grinding residue and require cleaning. Checking the drains is a must to insure proper water flow. To clean, remove the guard housing by turning the guard housing adjustment knob in the UP direction until the housing becomes loose. Lift the housing up and allow it to hang by the connecting water line. Using a wire, or alike, clean the drains of any obstructions present.	CANIVEAUX Figure 23 Les caniveaux peuvent devenir de temps en temps, obstrués par les résidus de meulage, il est alors nécessaire de les nettoyer. Inspecter les caniveaux est très important pour assurer un bon écoulement d'eau. Pour nettoyer, retirez le boîtier de garde en tournant le bouton complètement vers "UP". Soulevez le boîtier en le laissant branché au tuyau d'eau. À l'aide d'un fil de fer, nettoyez les caniveaux.
SCREWDRIVER TOURNEVIS NUT (Left hand thread) ÉCROU (Filet gauche) WHEEL FLANGE-TOP FRANC DE MEULE DESSUS GRINDING WHEEL MEULE SHAFT (Note screwdriver slot) AXE (Remarque la fente pour tournevis) WHEEL FLANGE-BOTTOM FLANC DE MEULE DESSOUS Fig. 21 	FILTER FILTRE HOSE TUBE PULL Fig. 22 GUARD HOUSING BOITIER DE GARDE DRAIN HOLES CANIVEAUX WIRE FIL DE FER Fig. 23 

PARTS LIST				LISTE DES PIÈCES			
NO.	DESCRIPTION	PART NO./ NO. DE LA PIÈCE	DESCRIPTION	NO.	DESCRIPTION	PART NO./ NO. DE LA PIÈCE	DESCRIPTION
1	Motor housing assembly (R.H.)	2900B33	Assemblage du boîtier du moteur (M.D.)	34	Motor frame	2900D1	Châssis du moteur
2	Motor housing assembly (L.H.)	2900B34	Assemblage du boîtier du moteur (M.G.)	35	Seal sleeve	2900A19	Manchon de scellage
3	Center plate assembly	2900B31	Assemblage de la plaque centrale	36	Filter	2900A91	Filtre
4	Adjustment stud assembly	2900A58	Assemblage de la vis de réglage	38	Hose (2)	2900A90-2	Tuyau
5	Guard housing assembly	2900B30	Assemblage du boîtier de garde	40	Felt wick	2900A20	Mèche en feutre
6	Rotor assem. (120V)	2900B18	Assemblage du rotor	41	Switch	2900A52	Commutateur
7	Stator assem. (120V)	2900B29	Assemblage du stator	42	Nut	2900A39	Ecrou
8	Pump assembly (Includes items 9-18)	2900A26	Assemblage de pompe (Comprend les articles 9-18)	43	Screw (3)	400A41-1	Vis (3)
9	Pump linkage assembly	2600A11	Assemblage d'attache de pompe	44	Screw (10)	510A48	Vis (10)
10	Pump diaphragm	2600A12	Diaphragme de pompe	45	Screw (6)	953A17-1	Vis (6)
11	Screw (2)	2302A22-1	Vis (2)	46	Screw (5)	953A17-3	Vis (5)
12	Pump body	2600B44	Corps de pompe	47	Screw	953A17-2	Vis
13	Valve (2)	2600A45	Soupape	48	Spring washer	2302A35	Rondelle à ressort
14	Pump gasket	2600A43	Joint de pompe	50	Retaining ring	2900A42	Bague de retenue
15	Spigot (2)	2900A27	Canule	51	Washer	2900A70	Rondelle
16	Pump mounting bracket	2900A13	Bras de montage de la pompe	52	Spring	2900A55	Ressort
17	Wire tie	2900A72	Attache de fil	53	Washer	2900A57	Rondelle
18	Washer	40W111	Rondelle	54	Screw (2)	700A34-6	Vis (2)
20	Bearing strap	900A205	Attache de roulement	55	Ground screw	90A32	Vis de prise de masse
21	Grommet (4)	700A10	Viole de caoutchouc (4)	56	Hose clamp	2900A62	Attache de tuyau
22	Line cord	2900B61	Cordon	57	Retaining ring	41A71	Bague de retenue
23	Cord clamp	1500A34	Attache	58	Connector	2900A63	Connecteur
24	Bend relief	1500A32	Manchon de renfort	59	Hose	2900A90-1	Tuyau
25	Wheel flange - bottom	2800A17	Flanc de meule - bas	60	Suction feet (set of 4)	2900A35	Pied-ventouse (jeu de 4)
26	Wheel flange - top	2800A18	Flanc de meule - haut	62	Bracket assembly	2900A77	Assemblage de bras- support
27	Grinding wheel	2900B2	Meule	63	Knob	2900A79	Bouton
28	Spherical bearing	2700A3	Roulement sphérique				
29	Stator strap (4)	2900A11	Attache de stator (4)		Optional equipment		Accessories en option
30	Reservoir tank	2900B10	Réservoir		Grinding wheel - 240 grit	2900A84	Meule - grain 240
31	Ball bearing	2900A21	Roulement à bille		Dressing stone	2900A85	Pierre de façonnage
32	Bearing strap	2900A22	Attache de roulement				
33	Tool rest assembly	2900A76	Assemblage d'appui-outil				
SEE PAGE 16 FOR ORDERING INSTRUCTIONS.				POUR COMMANDER DES PIÈCES DE RECHANGE, VOIR PAGE 16			

EXPLODED VIEW



VUE EXPLOSEE